

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 1968/80 of 22 July 1980 amending the Annexes to Regulations (EEC) No 2358/71 and (EEC) No 1582/79 as regards the names of seeds of certain species 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 1969/80 of 22 July 1980 amending Regulation (EEC) No 1674/72 laying down general rules for granting and financing aid for seed 4
- ★ Council Regulation (EEC) No 1970/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules for campaigns aimed at promoting the consumption of olive oil in the Community 5
- ★ Council Regulation (EEC) No 1971/80 of 22 July 1980 fixing, for the 1980/81 marketing year, the production aid for tinned pineapple and the minimum price to be paid to pineapple producers 6
- Commission Regulation (EEC) No 1972/80 of 25 July 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 7
- Commission Regulation (EEC) No 1973/80 of 25 July 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 9
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice 11
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1975/80 of 25 July 1980 amending for the seventh time Regulation (EEC) No 557/79 laying down detailed rules for the application of the system of consumption aid for olive oil 21
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1976/80 of 25 July 1980 extending the period of validity of Regulation (EEC) No 2826/77 introducing a Community transit declaration form for use in automatic or electronic data-processing systems . . . 23

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 1977/80 of 25 July 1980 amending for the fifth time Regulation (EEC) No 1799/76 laying down detailed rules for the application of special measures in respect of linseed	24
★ Commission Regulation (EEC) No 1978/80 of 25 July 1980 laying down detailed rules for the application of the special measures for soya beans harvested in 1980	25
★ Commission Regulation (EEC) No 1979/80 of 25 July 1980 amending Regulation (EEC) No 1204/72 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds	29
Commission Regulation (EEC) No 1980/80 of 25 July 1980 repealing Regulation (EEC) No 1929/80 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat flour as food aid for the Hashemite Kingdom of Jordan	30
Commission Regulation (EEC) No 1981/80 of 25 July 1980 fixing the export refunds on rice and broken rice	31
Commission Regulation (EEC) No 1982/80 of 25 July 1980 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	33
Commission Regulation (EEC) No 1983/80 of 25 July 1980 altering the export levies on starch products manufactured from rice	35
Commission Regulation (EEC) No 1984/80 of 25 July 1980 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen	36
Commission Regulation (EEC) No 1985/80 of 25 July 1980 fixing the import levies on frozen beef and veal	40
Commission Regulation (EEC) No 1986/80 of 25 July 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	42

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1968/80

of 22 July 1980

amending the Annexes to Regulations (EEC) No 2358/71 and (EEC) No 1582/79
as regards the names of seeds of certain species

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2358/71 of 26 October 1971 on the common organiza-
tion of the market in seeds⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2878/79⁽²⁾, and in particular
Article 3 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Commission Directive 79/641/EEC of 27
June 1979 amending Council Directives 66/401/EEC,
66/402/EEC, 69/208/EEC and 70/458/EEC on the
marketing of fodder plant seed, cereal seed, seed of oil
and fibre plants and vegetable seed⁽³⁾, amends with
effect from 1 July 1980 the names of certain species
in order to take account, in particular, of the advance
of scientific knowledge;

Whereas some of the aforementioned amendments
relate to the names of species which appear in the
Annex to Regulation (EEC) No 2358/71 and for
which aid was fixed for the 1980/81 and 1981/82

marketing years by Regulation (EEC) No 1582/79⁽⁴⁾,
as amended by Regulation (EEC) No 2879/79⁽⁵⁾;
whereas those new names should therefore appear as
from 1 July 1980 in the Annexes to Regulations
(EEC) No 2358/71 and (EEC) No 1582/79,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2358/71 shall be
replaced by Annex I to this Regulation.

Article 2

The Annex to Regulation (EEC) No 1582/79 shall be
replaced by Annex II to this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply from 1 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 22 July 1980.

For the Council

The President

C. NEY

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 325, 21. 12. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 183, 19. 7. 1979, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 189, 27. 7. 1979, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 325, 21. 12. 1979, p. 5.

ANNEX I

ANNEX

CCT heading No	Description	
10.06 A	1. CERES	CEREAL
	Oryza sativa L.	Rice
ex 12.01 A	2. OLEAGINEAE	OIL SEEDS
	Linum usitatissimum L.	Fibre flax
	Linum usitatissimum L.	Seed flax
	Cannabis sativa L. (monoica)	Hemp (monoecious)
ex 12.03 C	3. GRAMINEAE	GRASSES
	Arrhenatherum elatius (L.) Beauv. ex. J. and K. Presl.	Tall oatgrass
	Dactylis glomerata L.	Cocksfoot
	Festuca arundinacea Schreb.	Tall fescue
	Festuca ovina L.	Sheep's fescue
	Festuca pratensis Huds.	Meadow fescue
	Festuca rubra L.	Red fescue
	Lolium multiflorum Lam.	Italian ryegrass (including Wester- wolds)
	Lolium perenne L.	Perennial ryegrass
	Lolium × hybridum Hausskn.	Hybrid ryegrass
	Phleum pratense L.	Timothy
	Poa nemoralis L.	Wood meadowgrass
	Poa pratensis L.	Smooth-stalked meadowgrass
	Poa trivialis L.	Rough-stalked meadowgrass
	4. LEGUMINOSAE	LEGUMES
ex 07.05 A I	Pisum sativum L. (partim)	Field pea
ex 07.05 A III	Vicia faba L. (partim)	Field beans
ex 12.03 C	Medicago sativa L.	Lucerne
	Trifolium pratense L.	Red clover
	Trifolium repens L.	White clover
	Vicia sativa L.	Common vetch'

ANNEX II

'ANNEX

Marketing years 1980/81 and 1981/82

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of aid
10.06 A	1. CERES Oryza sativa L.	12.1
ex 12.01 A	2. OLEAGINEAE Linum usitatissimum L. (textile flax) Linum usitatissimum L. (linseed) Cannabis sativa L. (monoica)	17.8 14.1 12.9
ex 12.03 C	3. GRAMINEAE Arrhenatherum elatius (L.) Beauv. ex. J. and K. Presl. Dactylis glomerata L. Festuca arundinacea Schreb. Festuca ovina L. Festuca pratensis Huds. Festuca rubra L. Lolium multiflorum Lam. Lolium perenne L. — of high persistence, late or medium late — new varieties and other. — of low persistence, medium late, medium early or early Lolium × hybridum Hausskn. Phleum pratense L. Poa nemoralis L. Poa pratensis L. Poa trivialis L.	40.5 34.4 35.6 25.8 27.0 23.3 13.5 22.1 17.2 12.3 13.5 50.3 24.5 24.5 24.5
ex 07.05 A I	4. LEGUMINOSAE Pisum sativum L. (partim) (field pea)	4.9
ex 07.05 A III	Vicia faba L. (partim) (field beans)	6.1
ex 12.03 C	Medicago sativa L. (ecotypes) Medicago sativa L. (varieties) Trifolium pratense L. Trifolium repens L. Trifolium repens L. var. giganteum Vicia sativa L.	12.3 22.1 31.9 36.8 36.8 19.6

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1969/80

of 22 July 1980

amending Regulation (EEC) No 1674/72 laying down general rules for granting
and financing aid for seedTHE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No
2358/71 of 26 October 1971 on the common organiza-
tion of the market in seeds⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2878/79⁽²⁾, and in particular
Article 3 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 2878/79 brought rice
for sowing within the scope of the common organiza-
tion of the market in seeds; whereas rice for sowing is
referred to in the Annex to Regulation (EEC) No
2358/71 among the products for which production aid
may be granted;Whereas Regulation (EEC) No 1674/72⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1119/74⁽⁴⁾, states
that the granting of the aforementioned aid shall be
subject *inter alia* to the condition that the seeds in
question satisfy the definitions laid down by the Direc-
tives concerning their marketing; whereas reference
should therefore be made, for the purpose of defining
rice seed, to Council Directive 66/402/EEC of 14
June 1966 on the marketing of cereal seed⁽⁵⁾, as last
amended by Directive 79/692/EEC⁽⁶⁾, and Regulation
(EEC) No 1674/72 should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*Regulation (EEC) No 1674/72 is hereby amended as
follows:

1. The first indent of Article 1 (1) shall be amended
to read as follows:

— as defined in Council Directive 66/401/EEC of
14 June 1966 on the marketing of fodder plant
seed⁽¹⁾, and by Council Directive 69/208/EEC
of 30 June 1969 on the marketing of seed of
oil and fibre plants⁽²⁾, and by Council Direc-
tive 66/402/EEC of 14 June 1966 on the
marketing of cereal seed⁽³⁾, account being
taken of the amendments to those Directives.

2. The following footnote shall be added:

'⁽⁵⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66.'

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 22 July 1980.

*For the Council**The President*

C. NEY

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 325, 21. 12. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 177, 4. 8. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66.

⁽⁶⁾ OJ No L 205, 13. 8. 1979, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1970/80

of 22 July 1980

laying down general implementing rules for campaigns aimed at promoting the consumption of olive oil in the Community

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1585/80⁽²⁾, and in particular Article 11 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission, Whereas Article 11 (3) of Regulation No 136/66/EEC provides that a percentage of the consumption aid shall be allocated to publicity campaigns and, possibly, to other projects for the promotion of the consumption of olive oil in the Community;

Whereas the market situation for olive oil in the Community is characterized by a drop in consumption which may eventually lead to a structural imbalance between supply and demand; whereas in order to prevent such an imbalance developing, the existing system of consumption aid now needs to be supplemented by the implementation of a consumer information programme and other campaigns to promote olive oil in the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Under the campaigns referred to in Article 11 (3) of Regulation No 136/66/EEC, the following measures may be taken:

- (a) dissemination of existing knowledge, in particular as regards the various qualities of olive oil;
- (b) market studies aimed at enlarging the olive oil market in the Community;
- (c) advertising and promotion campaigns to encourage the consumption of olive oil, in parti-

cular with a view to emphasizing the qualitative value, and of products in the preparation of which olive oil is involved, such campaigns to be carried out in the regions of the Community where they are likely to be most effective;

- (d) research work, in particular work having as its object a scientific examination of the nutritional aspects of olive oil;
- (e) special reduced-price sales to certain classes of consumers, in order to promote their interest in the consumption of olive oil.

*Article 2*The Commission shall communicate to the Council every year by 31 October at the latest the programme of measures which it anticipates undertaking in the course of the following marketing year. With a view to drawing up such a programme, the Commission may consult *inter alia* bodies specializing in market and advertising studies as well as research institutes.*Article 3*

The measures set out under Article 1 (a) to (d) shall be decided on by the Commission after consulting the Member States.

The measures referred to in Article 1 (e) shall be decided on in accordance with the procedure laid down in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC.

Article 4

Detailed rules governing the implementation of this Regulation shall be laid down in accordance with the procedure laid down in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC.

*Article 5*This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 22 July 1980.

*For the Council**The President*

C. NEY

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.⁽²⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1980, p. 2.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1971/80

of 22 July 1980

fixing, for the 1980/81 marketing year, the production aid for tinned pineapple
and the minimum price to be paid to pineapple producers

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
525/77 of 14 March 1977 establishing a system of
production aid for tinned pineapple ⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 2990/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 4 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 525/77
establishes a system of production aid for tinned
pineapple processed from pineapples harvested in the
Community; whereas the object of such aid is to
offset the difference between the Community offer
price and the prices charged by third countries for
tinned pineapple;

Whereas, under Article 3 of the said Regulation, the
granting of such aid is subject to the payment of
producers of fresh pineapples of at least a minimum
price; whereas that price must be fixed so as to ensure
a fair remuneration to the producers concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1980/81 marketing year, the production aid
for tinned pineapple referred to in Article 1 of Regula-
tion (EEC) No 525/77 shall be 51.58 ECU per 100
kilograms, including immediate packaging.

Article 2

For the said marketing year, the minimum price
referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No
525/77 shall be 21.66 ECU per 100 kilograms.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

It shall apply from 1 June 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 22 July 1980.

For the Council

The President

C. NEY

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 46.

⁽²⁾ OJ No L 357, 21. 12. 1978, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1972/80

of 25 July 1980

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1658/79⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
24 July 1980 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	87.19
10.01 B	Durum wheat	72.98 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
10.02	Rye	68.75 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	77.87
10.04	Oats	66.14
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	85.72 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0.34
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	76.40 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	136.93
11.01 B	Rye flour	111.09
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	126.70
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	145.73

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1973/80

of 25 July 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular
Article 15(6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1659/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on
their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
24 July 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.35	0.35	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1974/80

of 22 July 1980

laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 113/80⁽⁴⁾, and in particular Article 25 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid⁽⁵⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁷⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Regulation (EEC) No 2750/75 laid down the criteria according to which products intended as Community food aid must be mobilized either from the stocks of an intervention agency, on the market of a specific Community region or, lastly, on the Community market as a whole; whereas Article 6 of that Regulation provides that for a Community operation the Commission must determine the conditions governing mobilization in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75 or, where appropriate, Article 27 of Regulation (EEC) No 1418/76;

Whereas it has been found advisable, in the light of experience gained in operating food-aid programmes, to bring the general rules for the implementation of food aid programmes more into line with international practice as regards supply at the fob and cif

stages and with the rules for interpreting commercial terms contained in 'Incoterms 1953'.

Whereas the general rules set out in Article 4 of Regulation (EEC) No 2750/75 provide that operations are to be carried out by inviting tenders in order to determine the supply costs and, where appropriate the purchase price of the cereals;

Whereas, however, Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 2750/75 in respect of urgent Community action, and Article 1 of Regulation (EEC) No 696/76⁽⁸⁾ in respect of exceptional cases, provide that a procedure other than tendering may be used in order to expedite supply of the products; whereas under such circumstances the direct award procedure may be employed;

Whereas, therefore, the rules laid down in this Regulation must be applied to cereals and rice which are to be mobilized in accordance with the criteria fixed by Regulation (EEC) No 2750/75, by employing the tendering procedure or the direct award procedure, and which are to be delivered at the fob or cif stages, without prejudice to any specific provisions which may be adopted by the Commission;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

TITLE I

General provisions

Article 1

Where, pursuant to Article 6 of Regulation (EEC) No 2750/75, it is decided to undertake a Community operation for the purpose of supplying cereals, rice or products falling within those sectors as food aid, the general implementing rules laid down in this Regulation shall apply without prejudice to special provisions adopted, where appropriate, in specific cases.

The general rules laid down in this Regulation shall apply to operations to be carried out either at the fob stage or at the cif stage.

⁽⁸⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1976, p. 8.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁶⁾ OJ No 106, 30. 12. 1962, p. 2553/62.

⁽⁷⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

Article 2

1. The intervention agency of the designated Member State shall be responsible for putting into operation the procedures for the mobilization and supply of the products.

2. Supply of the products shall be by contract awarded by tendering procedure.

However, where, in the exceptional circumstances referred to in Article 7 of Regulation (EEC) No 2750/75 and Article 1 of Regulation (EEC) No 696/76, it is decided to initiate a direct award procedure, the provisions set out in Title III shall apply.

TITLE II

Tendering procedure

Article 3

Where it is decided to employ a tendering procedure, a notice of invitation to tender drawn up in accordance with Annex I to this Regulation shall be published in the *Official Journal of the European Communities*, annexed to the Regulation opening the tendering procedure, not later than 10 days before expiry of the time limit for the submission of tenders.

Article 4

1. Tenders shall be submitted in writing and either handed in to the intervention agency designated in the notice of invitation to tender against a receipt or sent thereto by registered letter, telex or telegram.

Tenders must reach the competent intervention agency before 12 noon, local time, on the closing date for the submission of tenders specified in the invitation to tender.

2. Where the tendering procedure concerns several lots, each tender must relate to only one lot.

The tender shall be valid only if it relates to an entire lot.

3. The tender shall indicate :

- (a) the reference number of the tendering procedure ;
- (b) the name and address of the tenderer ;
- (c) the number and net weight of the lot to which the tender relates ;
- (d) a single port of shipment selected from the Community ports accessible to sea-going vessels ;
- (e) — the amount of the tender, expressed per tonne of product in the currency of the Member State where the tendering procedure is taking

place ; the tender must take into account in particular the costs listed in Annex II, and in the case of supply at the cif stage must indicate the shipping costs,

- the Member State in which the tenderer undertakes to complete the customs export formalities, where mobilization includes purchase of the goods on the Community market.

4. The tender shall be accompanied by :

- (a) proof that the security referred to in Article 5 was furnished before expiry of the time limit fixed for the submission of tenders ;
- (b) an undertaking by the tenderer to comply with the tendering conditions ;
- (c) an undertaking by the tenderer to apply as soon as possible for an export licence as provided for in Article 6 of Regulation (EEC) No 2042/75 in respect of any quantities for which he is awarded a contract ;
- (d) where the invitation to tender relates to the supply of goods at the cif stage, an undertaking by the tenderer to transport the goods by sea in vessels listed in the larger classes in recognized classification registers, not more than 15 years old, and attested by a competent body as meeting hygiene requirements ;
- (e) where the invitation to tender relates to the supply of products drawn from intervention stocks, an undertaking by the tenderer to supply those products without substitution.

5. A tender which is not submitted in accordance with the provisions of this Article or which contains conditions other than those laid down in respect of the tendering procedure shall not be valid.

6. A tender may not be withdrawn.

Article 5

1. Tenders submitted shall be considered only if security is furnished to serve as a guarantee that the tenderer will fulfil his obligations. The amount of this security shall be laid down in the Regulation opening the tendering procedure.

2. The security shall be furnished, at the option of the tenderer, in cash or in the form of a guarantee given by a credit establishment which satisfies the criteria laid down by the Member State to which the intervention agency responsible for conducting the tendering procedure belongs.

Each Member State shall communicate the criteria referred to in the preceding subparagraph to the Commission, which shall inform the other Member States thereof.

Article 6

Tenders shall be opened and read in public by the competent department of the intervention agency responsible for conducting the tendering procedure, immediately after the time limit for the submission of tenders has expired.

Article 7

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3, the contract shall be awarded within 48 hours to the tenderer who has submitted the most favourable tender, having regard, where appropriate, to the adjustment referred to in Article 8.

2. Where the most favourable tender is submitted by more than one tenderer the intervention agency shall award the contract to one of those tenderers by drawing lots.

3. If the tenders do not appear to be in line with the prices normally prevailing on the market, the intervention agency may, with the agreement of the Commission, decide not to award the contract.

4. The intervention agency shall communicate the results of the tendering procedure to all the tenderers by letter or telex sent not later than the first day following the award decision.

Article 8

1. For the purpose of comparing tenders relating to the mobilization of the product on the Community market each tender shall be corrected by the monetary compensatory amount, if any, applicable on the closing date for the submission of tenders to exports from the Member State specified in the tender in accordance with the second indent of Article 4 (3) (e).

The correction shall be made by:

- increasing the tenders specifying a Member State with negative monetary compensatory amounts,
- reducing the tenders specifying a Member State with positive monetary compensatory amounts.

2. The monetary compensatory amount shall, where appropriate, be converted into the currency of the Member State in which the tendering procedure is opened by using:

- where the currencies in question are maintained within a maximum spread at any one time of 2.25 %, the conversion rate resulting from their central rate,
- in other cases, the average of the spot exchange rates between the currencies concerned recorded in the Member State in which the tendering procedure is opened during a period running from Wednesday of one week to Tuesday of the following week and immediately preceding the closing date for the submission of tenders. Such average shall be communicated to the Member States by the Commission.

TITLE III

Direct award procedure*Article 9*

Where it is decided to determine the supply costs by a direct award procedure the intervention agency designated for the purpose shall, after ensuring competition between several tenderers, conclude the contract on the basis of the most favourable terms.

Where the product is mobilized on the Community market the tenders shall, where appropriate, be compared in accordance with the provisions laid down in Article 8.

Article 10

1. The provisions laid down in connection with the tendering procedure in Article 4 (3) concerning the submission of tenders, in Article 4 (4) (b), (c), (d) and (e) concerning the undertakings required from the tenderer and in Article 5 concerning the furnishing of a security, shall apply *mutatis mutandis* to the direct award procedure.

2. The provisions laid down in Titles IV, V and VI below shall apply *mutatis mutandis* in the case of a direct award procedure.

TITLE IV

Obligations of the successful tenderer and conditions relating to the supply of products*Article 11*

1. The successful tenderer must fulfil his obligations in accordance with the conditions laid down in the Regulation opening the tendering procedure and comply with the undertakings referred to in Article 4 (4) (b), (c), (d) and (e).

2. The successful tenderer may not on his own initiative cancel the operation for which he has been awarded the contract.

3. The rights and obligations arising from the award shall not be transferable.

Article 12

In the case of fob delivery the following provisions shall apply:

1. The successful tenderer shall agree with the recipient country or its agent, within the specified period, the date on which the goods are to be made available at the port of shipment specified in his

tender. The successful tenderer shall inform the recipient of the berth at which the goods are to be made available at the port. He shall immediately communicate these particulars to the intervention agency referred to in Article 17.

2. Where the product is drawn from intervention stocks the successful tenderer shall determine the schedule for removal of the goods in agreement with the intervention agency concerned, taking into account, where appropriate, the storage contracts concluded between the intervention agency and the storer.
3. The successful tenderer shall deliver the goods on board the vessel designated by the recipient in accordance with a loading schedule adopted in agreement with the latter having regard to the custom at the port. The successful tenderer shall load and stow the merchandise on board the vessel at his own expense.
4. He shall bear all the risks, in particular of loss or deterioration of the goods, until they have effectively passed the ship's rail at the port of shipment.
5. In the case of a product drawn from intervention stocks, the successful tenderer shall insure it until shipment has effectively taken place.

The contract shall include a clause whereby, in the event of loss or deterioration of the goods, the insurer is to pay the intervention agency responsible for payment compensation related to the value of the product, namely the intervention price or, in the case of wheat of breadmaking quality, the reference price, applicable on the date of taking delivery of the quantity in question.

6. Where the recipient is able to take delivery of the goods neither on the date specified in paragraph 1 nor on any other date within the period fixed for delivery the intervention agency responsible for paying the successful tenderer shall, with the prior agreement of the Commission, extend the said period. Without prejudice to the application of Article 18 (1), the successful tenderer shall be required to comply with any extension which does not exceed 60 days.

In the event of an extension exceeding 60 days the successful tenderer shall, at his request, be released from his obligations by the intervention agency which shall so inform the Commission immediately.

7. Where the recipient is unable to take delivery of the goods at the port of shipment referred to in paragraph 1, the intervention agency responsible for payment shall, at the recipient's request and with the prior agreement of the Commission, authorize shipment to take place at another port,

without prejudice to the application of Article 18 (2).

Article 13

In the case of cif delivery the following provisions shall apply:

1. The successful tenderer shall contract on the usual terms at his own expense for the carriage of the goods by the usual route to the port of destination specified in the Regulation opening the tendering procedure.
2. The successful tenderer shall provide at his own expense a marine insurance policy covering all risks of carriage endorsed to the order of the recipient, for an amount at least equal to the amount of the tender.
3. Where the goods are drawn from intervention stocks, the successful tenderer shall be required to comply with the obligation referred to in Article 12 (2) relating to the schedule for removal of the goods, as well as the obligation to take out the special insurance referred to in paragraph 5 of that Article.
4. The successful tenderer shall communicate to the recipient, as soon as they come to his knowledge, the name of the vessel, the loading date and the presumed date of arrival at the port of discharge. He shall stipulate in the transport document that the captain must advise the recipient at least 72 hours in advance of the date of arrival at the port of discharge.
5. The successful tenderer shall be responsible for the costs arising from placing the goods on board the vessel. He shall bear the freight and unloading charges, including wharfage and lighterage charges.
6. Any demurrage at the port of destination shall be charged to the successful tenderer.
7. The successful tenderer shall furnish the recipient without delay with the clean non-negotiable bill of lading, endorsed to the order of the recipient, for the port of destination specified, accompanied by:
 - a copy of the insurance policy, referred to in paragraph 3 and, where appropriate, the charter party,
 - the attestation of inspection for conformity referred to in Article 15, and
 - the health certificate referred to in Article 4 (4) (d).
8. The successful tenderer shall bear all the risks relating to the goods, in particular of loss or deterioration to which goods are subject, until they have effectively passed the ship's rail at the port of shipment.

Article 14

The successful tenderer shall as soon as possible give the following information to the intervention agency responsible for payment referred to in Article 17:

- (a) the date on which the goods were made available for delivery to the port of shipment;
- (b) in the case of a cif delivery, the name of the vessel and its flag, the loading date, the departure date of the vessel, the proposed arrival date and the actual date of arrival at destination;
- (c) following the dispatch of each consignment, a declaration showing the quantities shipped and the quality of the product and of the packing where the goods are bagged;
- (d) any delay in loading and any incident occurring during carriage of the goods which may have come to his notice.

Article 15

1. With a view to delivery at the proposed stage the goods must be recognized as satisfying the requirements stipulated in the Regulation opening the tendering procedure. For this purpose the intervention agency of the country of shipment shall arrange for a check at the port at the time of loading on the nature, quality and packaging of the goods. Following inspection an attestation shall be issued. The costs relating thereto shall be borne by the successful tenderer.

Samples intended for analysis shall be taken and the inspection shall be carried out in accordance with the trade practices in force in the country of shipment. The successful tenderer and the recipient's representative shall be invited to take part in the operation.

2. The quantities delivered shall be determined when the goods are placed under customs control.

Where the goods are to be delivered in bulk, a tolerance of minus 2 % of the weight to be delivered shall be allowed.

3. If the inspection referred to in paragraph 1 gives rise to a dispute, the intervention agency shall arrange for a second inspection by a service different from that mentioned in paragraph 1, the findings of which shall be final. The costs relating thereto shall be borne by the losing party.

4. Where the inspection provided for in the preceding paragraphs reveals that the goods do not satisfy the requirements stipulated, they must be refused and replaced. Where some quantities are missing the successful tenderer must make up the cargo.

Article 16

1. A taking-over certificate shall be issued by the recipient immediately following loading at the port of

shipment when the inspections referred to in Article 15 have established conformity. The said document shall attest the place and date of taking over and give a description of the goods loaded in accordance with the requirements.

2. Where the recipient fails to issue the certificate, the intervention agency of the country of shipment shall issue the successful tenderer with a certificate, drawn up in accordance with Annex III, on the basis of the following supporting documents:

- the export licence with the quantity entered,
- the corresponding customs declarations,
- the attestation relating to the satisfactory outcome of the inspection referred to in Article 15 (1).

In the case of a cif delivery, the successful tenderer must also submit the health attestation referred to in Article 4 (4) (d), as well as a copy of the marine insurance policy and a certified true copy of the non-negotiable bill of lading and, where appropriate, of the contract of affreightment.

TITLE V

Conditions relating to payment and release of the security

Article 17

1. Payment to the successful tenderer shall be made:

- in the case of a tendering procedure concerning the supply of intervention products, by the intervention agency of the Member State which held the products,
- in the case of a tendering procedure concerning the mobilization of the product on the Community market, by the intervention agency of the Member State in which the customs export formalities are completed.

2. The amount to be paid shall be that of the tender plus, where appropriate, the costs referred to in Article 18.

If at the time of shipment some quantities are missing, the amount of the tender to be paid shall be reduced in proportion to the quantities actually taken over by the recipient.

3. The amount referred to in paragraph 2 shall be paid to the successful tenderer only on presentation of the original of the taking-over certificate or a certified true copy thereof and the supporting documents referred to in Article 16 (2).

However, if the said taking-over certificate is not issued by the recipient, the intervention agency shall

make payment on the basis of the certificate and the supporting documents referred to in Article 16 (2).

4. The amount referred to in paragraph 2 shall be paid in the currency of the Member State which is responsible for payment. For this purpose this amount shall be converted by using, as appropriate, the conversion rate or the average of the exchange rates referred to in Article 9 (2).

Article 18

1. If the recipient makes the vessel available outside the period of loading specified or if the vessel is unsuitable for the cargo or if the circumstances referred to in the second subparagraph of Article 12 (6) arise, the costs resulting therefrom shall be determined in agreement with the Commission by the intervention agency and borne by the latter.

Such additional costs may *inter alia* be the following :

- storage and insurance costs,
- costs of financing based on the normal rate prevailing in the Member State responsible for payment.

Such costs shall be calculated for the period from the day following the end of the period fixed for shipment until the date on which loading is effectively completed.

2. Where, pursuant to Article 12 (7) the port of shipment is changed, the intervention agency responsible for payment shall agree with the successful tenderer any reduction or increase in the costs initially specified. If the costs initially specified are increased, the intervention agency concerned shall bear the increase with the prior agreement of the Commission.

Article 19

Except in the case of *force majeure* the successful tenderer shall bear all the financial consequences of the non-delivery of the goods under the conditions laid down if the recipient had made delivery possible under such conditions.

The costs resulting from the non-delivery of the goods following a case of *force majeure* shall be borne by the intervention agency.

Article 20

1. The security referred to in Article 5 shall be released to :

- every tenderer whose tender was not successful or was not accepted,
- the successful tenderer in respect of the quantities delivered, having regard to the 2 % tolerance specified in the second subparagraph of Article 15 (2) in accordance with the provisions governing this

delivery and on presentation of the original of the taking-over certificate referred to in Article 16 or a certified true copy or, where appropriate, the certificate and supporting documents referred to in Article 16 (2),

- the successful tenderer in respect of quantities not delivered through the fault of the recipient,
 - the successful tenderer in respect of quantities not delivered on account of *force majeure*,
 - the successful tenderer whose agreement was not obtained to an extension of the time limit fixed for shipment exceeding 60 days, under the conditions set out in Article 12 (6).
2. The security shall be released immediately.

TITLE VI

Final provisions

Article 21

Where the same food-aid operation involves several intervention agencies in different Member States, the latter shall communicate to each other with the minimum delay all the information necessary for carrying out their respective tasks and for the successful conclusion of the operation.

Article 22

1. The intervention agencies which take part in a food-aid operation shall communicate without delay to the Commission the information relating to the implementation of the procedures for which they are responsible and in particular those specified in the following paragraphs.

2. The intervention agency which organizes a tendering procedure or which concludes a direct contract shall forward without delay to the Commission the list of firms whose tenders were considered in accordance with Article 9, shall communicate in respect of each of them the tenders submitted, shall indicate the name and the business name of the successful tenderer or the direct contractor and shall forward in the last case a copy of the contract.

3. The agency responsible for payment shall communicate without delay to the Commission the information referred to in Article 14 and any other information which comes to its notice.

4. The intervention agency of the country of shipment shall forward without delay to the Commission the findings of the inspection referred to in Article 15. This agency shall take the necessary measures to check that the goods taken over by the recipient leave the geographical territory of the Community from the port indicated.

If exportation does not take place within 15 days calculated from the date on which the taking-over

certificate referred to in Article 16 (1) was issued by the recipient or, failing that, the certificate referred to in paragraph 2 of that Article, the agency concerned shall inform the Commission thereof by communicating all the available information on the reasons why the goods were not exported.

Article 23

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

1. Programme
2. Recipient
3. Place or country of destination
4. Product to be mobilized
5. Total quantity
6. Number of lots
7. Intervention agency responsible for conducting the procedure
8. Method of mobilizing the product: (market — intervention)
9. Characteristics of the goods: quality of the goods
10. Packaging :
 - in bags⁽¹⁾
 - in bulk
 - quality of the bags
 - net weight of the bags
 - marking of the bags: letters at least 5 cm high
11. Port of shipment
12. Delivery stage: (fob/cif)
13. Port of landing: (to be indicated in the case of cif delivery)
14. Procedure to be applied in order to determine supply costs :
 - (tendering procedure)
 - (direct award procedure)
15. In the case of a tendering procedure the deadline for the submission of tenders at 12 noon
16. Shipment period
17. Security

⁽¹⁾ Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

*ANNEX II***COSTS TO BE TAKEN INTO ACCOUNT IN THE TENDER ⁽¹⁾****A. Tender involving the supply of intervention products**

1. Transport costs to the place of delivery
2. Costs arising from the unloading or landing at the place of delivery and where appropriate, the costs relating to all the operations which immediately precede the shipping, loading or transshipment operation
3. Costs relating to the completion of the customs formalities
4. Weighing, inspection and analysis costs
5. Packaging costs
6. Ancillary costs to be borne by the shipper
7. Costs relating to the insurance referred to in Article 12 (3)
8. Freight and marine insurance

B. Tender involving the mobilization of the product on the Community market

1. Price of the product and the packaging
2. Costs arising from loading and transportation to the place of delivery
3. Costs arising from loading or landing at the place of delivery and, where appropriate, the costs relating to all the operations which immediately precede the loading, shipping or transshipment operation
4. Costs relating to the completion of the customs formalities
5. Weighing, inspection and analysis costs
6. Ancillary costs to be borne by the shipper
7. Freight and marine insurance

⁽¹⁾ These lists are not exhaustive.

ANNEX III

TAKING-OVER CERTIFICATE

Recipient :

I the undersigned :
(Name ; forename ; business name)

acting on behalf of

certify that delivery has been taken of the goods listed below :

- Cereals or products
- Net tonnage accepted :
- Packaging :
 - in bulk :
 - in bags :
- Number of bags : at kg net
marking :
- number of marked empty bags :
- Port of shipment :
- Name of vessel :
- Date of shipment :

The quality of the goods delivered is in accordance with that fixed.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1975/80

of 25 July 1980

amending for the seventh time Regulation (EEC) No 557/79 laying down detailed rules for the application of the system of consumption aid for olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾, and in particular Article 11 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Article 10 (1) of Commission Regulation (EEC) No 557/79⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1551/80⁽⁴⁾, every olive oil packaging plant must submit its application for consumption aid before the end of each month in respect of the quantities which left that undertaking during the preceding month; whereas this period has proved too short for certain undertakings; whereas it should therefore be extended;

Whereas Article 13 of the said Regulation sets out detailed rules for the application of the system relating to the security to be lodged at the time of release of the olive oil into free circulation; whereas, in the case of non-edible olive oil, the amount of the security is reduced according to the quality and origin of the oil; whereas this system has led to certain difficulties in refunding the security; whereas, in order to avoid such difficulties, it is necessary to amend the system by providing that the security in respect of non-edible oils should be lodged on the basis of the quantity of edible oil which may be obtained from imported oils and to specify a single rate of security for oil originating in all countries other than Tunisia, Turkey, Greece and Morocco;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 557/79 is amended as follows:

1. Article 10 (1) is replaced by the following:

'1. Without prejudice to the second subparagraph of Article 6 (2) of Regulation (EEC) No

3089/78, every application for aid shall relate to the total quantity of olive oil which left the packaging plant during a given month. Each application shall be submitted no later than the end of the second month following that to which the application refers.

Each application shall concern at least 15 tonnes.'

2. Article 13 is replaced by the following:

'Article 13

1. The release into free circulation of olive oil falling within subheading 15.07 A of the Common Customs Tariff, excluding olive oils falling within subheadings 15.07 A I a) and 15.07 A II put up in immediate packagings of a net content of not more than five litres, shall be subject to the production of proof that the security referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 3089/78 has been lodged.

However, during the period 4 July to 31 October 1980, only olive oils falling within subheadings 15.07 A I a) and 15.07 A II of the Common Customs Tariff, put up in immediate packagings of a net content of not more than one litre, shall be exempt from the requirements to lodge security.

2. The security shall be equal to the amount of the consumption aid paid to the beneficiary. It shall be lodged in respect of the totality of the quantity of olive oil to be imported.

However:

(a) as regards olive oils falling within subheading 15.07 A I b) of the Common Customs Tariff originating in and transported directly from the following countries to the Community, the quantity in respect of which the security is to be lodged shall be equal:

- in the case of Tunisia and Turkey, to 86 %,
- in the case of Greece and Morocco, to 89 %,
- in the case of other countries, to 97 %

of the total quantity to be imported.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 73, 24. 3. 1979, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 21. 6. 1980, p. 21.

(b) as regards olive oil falling within subheading 15.07 A I c) of the Common Customs Tariff, the quantity in respect of which the security is to be lodged shall be equal to 78 % of the total quantity to be imported.

3. This security shall be lodged, at the option of the applicant, in cash or in the form of a guarantee given by an establishment satisfying the requirements laid down by the Member State with which the security is lodged.

4. The security shall be released on presentation, save in cases of *force majeure*, within nine months of the date of release into free circulation, of the original copy of the certificate referred to in Article 14 (3) in respect of the quantity which that certificate shows to have been rendered ineligible for consumption aid.

However, as regards the export of olive oil of subheading 15.07 A I b) or 15.07 A I c) referred to

in Article 14 (1) (b), the quantity in respect of which the security shall be released shall be equal to 86 and 78 % respectively of the quantity shown on the certificate.

Where the time limit referred to above is not complied with, 10 % of the security shall be forfeit for each month's delay in producing the certificate.

Where the conditions laid down in this Article are satisfied in respect of part only of the oil concerned, the security shall be released in proportion to the quantity in respect of which they are satisfied.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1976/80

of 25 July 1980

extending the period of validity of Regulation (EEC) No 2826/77 introducing a
Community transit declaration form for use in automatic or electronic data-
processing systems

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
222/77 of 13 December 1976 on Community
transit⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No
983/79⁽²⁾, and in particular Article 57 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No
2826/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1653/79⁽⁴⁾, is applicable until 31 December 1980;

Whereas experience shows that there is a need to
provide that the form introduced by Regulation (EEC)
No 2826/77 may continue to be used after that date;

Whereas, in addition, the present stage of evolution of
the automatic and electronic data-processing systems
being used in the customs field is such that no
revision of the form is at present necessary;

Whereas the period of validity of Regulation (EEC)
No 2826/77 should therefore be extended for two
years;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Community
Transit Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the second paragraph of Article 5 of Regulation
(EEC) No 2826/77, '31 December 1980' shall be
replaced by '31 December 1982'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 38, 9. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 123, 19. 5. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 333, 24. 12. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 31. 7. 1979, p. 32.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1977/80

of 25 July 1980

amending for the fifth time Regulation (EEC) No 1799/76 laying down detailed rules for the application of special measures in respect of linseed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 569/76 of 15 March 1976 laying down special measures for linseed⁽¹⁾, and in particular Article 2 (4) thereof,

Whereas Article 6 of Commission Regulation (EEC) No 1799/76⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2083/79⁽³⁾, established the processing costs for linseed, to be used where Article 1 (3) of Council Regulation (EEC) No 1774/76 of 20 July 1976 on special measures for linseed⁽⁴⁾ is applied; whereas, since those costs have risen, the amount thereof should be altered accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 6 of Regulation (EEC) No 1799/76, the expression '2.7 units of account' is replaced by '3.8 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 29.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1976, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 244, 27. 9. 1979, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 24. 7. 1976, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1978/80

of 25 July 1980

laying down detailed rules for the application of the special measures for soya
beans harvested in 1980

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1614/79 of 24 July 1979 laying down special
measures in respect of soya beans⁽¹⁾, and in particular
Article 2 (6) thereof, the third paragraph of Article 3
and Article 4 thereof,

Whereas the most representative period for the sale of
Community soya beans should be fixed for the
1980/81 marketing year; whereas, given the antici-
pated sales pattern, the period 1 November 1980 to 31
March 1981 can be considered the most representa-
tive;

Whereas in view of the price fluctuations that
normally occur on the world market the world market
price for soya beans should be determined twice per
month;

Whereas provision should be made for adjusting the
offers and quotations used in order to compensate for
any differences in quality and conditions and place of
delivery compared with the product for which the
world market price must be fixed;

Whereas Article 2a of Council Regulation (EEC) No
1724/80 of 30 June 1980 adopting general rules for
special measures for soya beans harvested in 1980⁽²⁾
specifies that the first purchaser shall have adequate
storage facilities and keep stock records; whereas, in
order to enable beans harvested in the Community to
be distinguished from imported beans, it should be
specified that separate stock records are to be kept for
the two categories of beans and that they are to be
stored in different premises;

Whereas standardized terms to be incorporated in the
contracts concluded between producers and first
purchasers should be laid down;

Whereas, so that the minimum price may be
observed, provision should be made for the selling
price to be expressed by unit of weight of produce of
standard quality; whereas, for the same purpose, the
contract should mention any increases and reductions
in the selling price;

Whereas the Member States in which the beans are
grown should set up the control arrangements neces-
sary to ensure the proper operation of the aid system;
whereas the control arrangements should in particular
enable checks to be made upon the observance of the
minimum price referred to in Article 2 (2) of Regula-
tion (EEC) No 1614/79 and unjustified applications
for aid to be prevented;

Whereas, to ensure that the aid system is applied in a
uniform manner, detailed rules for payment of the aid
should be laid down;

Whereas it should be specified how often the aid
should be fixed; whereas it is sufficient for the aid to
be put into effect twice a month;

Whereas, to facilitate the proper administration of the
aid system, it is desirable that the Member States
provide the Commission with certain information
relating to the aid;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
1790/76⁽³⁾ should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The most representative period for sales of Commu-
nity soya beans as referred to in Article 3 of Regula-
tion (EEC) No 1614/79 shall be 1 November 1979 to
31 March 1981.

Article 2

1. During the period referred to in Article 1, the
world market price for soya beans shall be determined
twice a month.

2. This price shall be fixed per 100 kilograms and
shall be calculated on the basis of the most favourable
offers and quotations for delivery within 30 days.

⁽¹⁾ OJ No L 190, 28. 7. 1979, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 199, 24. 7. 1976, p. 37.

Article 3

1. Where the offers and quotations recorded relate to :
 - (a) a quality other than the standard quality for which the guide price was fixed, they shall be adjusted by reference to the coefficients of equivalence to be determined ;
 - (b) products delivered cif at a frontier crossing point other than Rotterdam, they shall be adjusted by reference to the difference in freight and insurance costs as against products delivered cif Rotterdam ;
 - (c) products delivered cif Rotterdam, they shall be adjusted to take account of unloading and forwarding costs.
2. For the purposes of paragraph 1, only the lowest available costs in respect of loading, freight and insurance shall be taken into account.

Article 4

1. The first purchaser shall keep separate stock records for soya beans harvested in the Community and for imported beans. These must comprise at least a record of the amounts taken into and out of storage, showing the net weight of beans as received, and, for beans harvested in the Community, the moisture and impurity contents.
2. Seeds harvested in the EEC shall be stored in premises separate from those for imported seeds.

Article 5

Contracts as referred to in Article 2b of Regulation (EEC) No 1724/80 shall be concluded in writing.

They shall include at least the following :

- (a) the name, forenames, signatures, and addresses of the contracting parties ;
- (b) the date of signature ;
- (c) the area, in hectares and ares, where the product covered by the contract is to be harvested ;
- (d) the selling price per unit of weight ;
- (e) the details necessary to identify the land in question ;
- (f) an obligation on the part of the producer to deliver and of the first purchaser to take delivery of the total quantity at sound, genuine and merchantable beans that will be harvested on the area indicated.

Article 6

1. The price payable to the producer shall not be lower than the minimum price referred to in Article 2

of Regulation (EEC) No 1614/79, and shall be for beans of standard quality.

2. The selling price shall be increased or reduced for each percentage point of impurity and moisture content below or above the standard quality. The amounts of these increases and reductions shall be set out in the contract and agreed to by both contracting parties.

Article 7

The random checks referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1724/80 shall cover at least 10 % of the total area declared.

Article 8

The competent agency of the producing Member State shall verify with regard to the contract :

- (a) that the items specified in Article 5 have been included ;
- (b) that the price to be paid to the producer, account taken of the provisions of Article 6, is at least equal to the minimum price referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1614/79.

Article 9

1. The competent agency of the Member State shall, after carrying out all the necessary checks, pay the aid.

2. The quantity of soya beans for which there is entitlement to aid shall be calculated by the method set out in the Annex hereto.

Article 10

1. The aid rate applying during the most representative period for the sale of Community beans shall be fixed twice per month in time to be applied from the first and the 16th day of each month.
2. The Commission shall notify the Member States of the rate of aid per 100 kilograms of beans as soon as it is fixed, and such notification must in all cases precede the date from which the aid is to be applied.

Article 11

Where the aid application under Regulation (EEC) No 1724/80 is submitted before 1 November 1980, the aid to be paid shall be that applicable on 1 November 1980.

Article 12

1. The Member States shall inform the Commission of the names and addresses of the agencies appointed for purposes of implementation of the special measures for soya beans.

2. The producer Member States shall inform the Commission :

- (a) by 30 September 1980, of the number of contracts lodged and the total area indicated therein ;
- (b) by 30 April 1981, of the quantities in respect of which aid has been applied for ;
- (c) by 30 November 1981, of the quantities for which aid has been granted.

3. The Commission shall forward regularly to the Member States a summary of the information supplied in accordance with the preceding paragraphs.

Article 13

Regulation (EEC) No 1790/76 is repealed with effect from 1 November 1980.

Article 14

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in *the Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to soya beans harvested during 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

*ANNEX***Method of calculating the weight of soya beans**

$$\frac{100 - (i + h)}{100 - (i_1 + h_1)} \times q = x$$

i = impurity of beans the weight of which is to be determined

h = moisture of beans, the weight of which is to be determined

i₁ = impurities }
h₁ = moisture } of the quality for which the aid is fixed

q = quantity of the products as received, expressed in kg, the adjusted weight of which is to be determined

x = weight of the products expressed in kg.

Notes :

Only the first two decimal places shall be taken into consideration for the moisture and impurities content.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1979/80
of 25 July 1980
amending Regulation (EEC) No 1204/72 laying down detailed rules for the appli-
cation of the subsidy system for oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1917/80⁽²⁾, and in particular Article 27⁽⁵⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and
fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in
particular Article 9 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No
1204/72⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1742/80⁽⁵⁾, laying down the period of validity of the
AP part of the Community subsidy certificate referred
to in Article 4 of Council Regulation (EEC) No
2114/71⁽⁶⁾ of 28 September 1971, on the oil seeds
subsidy, as last amended by Regulation (EEC) No
851/78⁽⁷⁾; whereas as regards sunflower seed, the AP
part of the certificate is valid until the end of the third
month following that during which the application
was lodged;

Whereas experience has shown that at certain times of
the year, long-term offers of different oil seeds are
made on the world markets for periods extending
beyond three months; whereas, consequently, an
advantage may accrue to these seeds as compared to
Community sunflower seed, for which the cost price

cannot be established beyond the period laid down for
the advance fixing of the subsidy; whereas this situa-
tion could have harmful consequences for the sale of
Community production of sunflower seed; whereas,
to remedy the situation, the period for which the
subsidy for colza and rape seed is fixed in advance
should be extended;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The second indent of Article 11 (1) of Regulation
(EEC) No 1204/72 is replaced by the following:

— with regard to sunflower seeds, the end of the
fourth month following that during which the
application was lodged; however, when
forward offers and prices on the world market
permit it, and the conditions of sale of
Community seeds make it necessary, the
Commission shall extend the period of
validity of the AP part, at most until the end
of the fifth month following that during
which the application was lodged.'

Article 2

This Regulation shall be enter into force on 1 August
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 171, 4. 7. 1980, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 222, 2. 10. 1971, p. 12.

⁽⁷⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1980/80**of 25 July 1980****repealing Regulation (EEC) No 1929/80 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat flour as food aid for the Hashemite Kingdom of Jordan**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79 ⁽²⁾,Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid ⁽³⁾, and in particular Article 6 thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 1929/80 of 18 July 1980 ⁽⁴⁾ opened an invitation to tender for the mobilization of common wheat flour as food aid for Jordan; whereas the said invitation to tender should be cancelled;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1929/80 is hereby repealed.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.⁽⁴⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 32.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1981/80

of 25 July 1980

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 ⁽²⁾ thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1361/76 ⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1980 fixing the export refunds on rice and broken rice

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Amount of refund
ex 10.06	Rice :	
	B. I. Paddy rice ; husked rice :	
	b) Husked rice :	
	1. Round grain	—
	2. Long grain	
	for export to :	
	— Austria, Liechtenstein, Portugal, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italia	68-00
	— Other third countries	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :	
	a) Semi-milled rice :	
	1. Round grain	—
	2. Long grain	—
	b) Wholly milled rice :	
	1. Round grain	—
	2. Long grain	
	for export to :	
	— Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia as well as destinations mentioned in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾	85-00
	— Zone I	65-00
	— Other third countries	—
	III. Broken rice	—

⁽¹⁾ OJ No L 25, 17. 1. 1975, p. 1.

NB: The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1982/80

of 25 July 1980

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 113/80⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence;

Whereas Regulation No 474/67/EEC⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0.30 ECU per tonne; whereas, on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0.30 ECU per tonne;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation (EEC) No

1418/76; whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1428/76⁽⁵⁾, based, in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount applicable on 1 August 1980 must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1980 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
ex 10.06	Rice :				
	B. I. Paddy rice, husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	III. Broken rice	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1983/80
of 25 July 1980
altering the export levies on starch products manufactured from rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1555/79 ⁽⁴⁾, and in particular Article 6 (2) thereof,

Whereas the export levies on starch products manufactured from rice were fixed by Regulation (EEC) No 1833/80 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1936/80 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1833/80 to the prices of broken rice that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levies provided for in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 2742/75, fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1833/80, are altered as shown in the table annexed to this Regulation for the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1980.

For the Commission
Finn GUNDELACH
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.
⁽⁴⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 12.
⁽⁵⁾ OJ No L 178, 12. 7. 1980, p. 29.
⁽⁶⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 49.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1980 altering the export levies on starch products manufactured from rice

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Export levy
11.08 A II	Rice starch	3.51

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1984/80

of 25 July 1980

fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2916/79⁽²⁾, and in particular Article 12(8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas under Article 9 of Regulation (EEC) No 805/68 a levy is applicable to the products specified in Article 1(1)(a) of that Regulation; whereas Article 12 fixes the amount of the levy applicable by reference to a percentage of the basic levy;

Whereas in respect of bovine animals the basic levy is determined on the basis of the difference between the guide price and the Community free-at-frontier offer price plus the amount of the customs duty; whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over a certain period for bovine animals and for the fresh or chilled meat specified in section (a) of the Annex to the said Regulation under subheadings 02.01 A II a) 1 to 3, account being taken in particular of the position with respect to supply and demand, of world market prices for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is higher than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 75 % where the market price is less than or equal to 102 % of the guide price;
- (b) 50 % where the market price is more than 102 % and less than or equal to 104 % of the guide price;
- (c) 25 % where the market price is more than 104 % and less than or equal to 106 % of the guide price;
- (d) 0 % where the market price is more than 106 % of the guide price;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is equal to or less than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 100 % where the market price is more than or equal to 98 % of the guide price;
- (b) 105 % where the market price is less than 98 % and more than or equal to 96 % of the guide price;
- (c) 110 % where the market price is less than 96 % and more than or equal to 90 % of the guide price;
- (d) 114 % where the market price is less than 90 % of the guide price;

Whereas pursuant to Article 10(4) of Regulation (EEC) No 805/68 the basic levy on the meat specified in sections (a), (c) and (d) of the Annex thereto is equal to the basic levy determined for bovine animals, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed by Commission Regulation (EEC) No 586/77 of 18 March 1977 laying down rules for the application of levies on beef and veal and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 882/79⁽⁴⁾;

Whereas the guide prices for adult bovine animals to be applied from 2 June 1980 were fixed by Council Regulation (EEC) No 1358/80 of 5 June 1980⁽⁵⁾;

Whereas Regulation (EEC) No 586/77 stipulates that the basic levy is to be calculated according to the method set out in its Article 3 and on the basis of all the representative free-at-frontier offer prices of the Community determined for the products of each of the categories and cuts specified in Article 2 and established principally by reference to the prices specified in the customs documents accompanying products imported from third countries or from other information concerning export prices obtaining in those third countries;

Whereas, however, offer prices that do not correspond to real purchasing possibilities or that relate to unrepresentative quantities should not be taken into account; whereas offer prices should also be excluded

⁽³⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 10.
⁽⁴⁾ OJ No L 111, 4. 5. 1979, p. 14.
⁽⁵⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 4.

when the movement of prices in general or the information available suggests that they are unrepresentative of the true trend of prices in the country of origin ;

Whereas in cases where for one or more categories of bovine animals or cuts of meat a free-at-frontier offer price cannot be established, the most recent available price should be used for the calculation ;

Whereas if the free-at-frontier offer price differs by less than 0.60 ECU per 100 kilograms of live weight from that previously used for the calculation of the levy, the latter price should be retained ;

Whereas pursuant to Article 10(3) of Regulation (EEC) No 805/68 a special basic levy is determined for certain third countries on the basis of the difference between the guide price and the average price recorded over a certain period plus the amount of the customs duty ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 611/77 of 18 March 1977⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 925/77⁽²⁾, provides that the special levy on products originating in and coming from Austria, Sweden and Switzerland should be determined on the basis of the weighted average of the prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of those third countries ; whereas the weighting coefficients and representative markets are specified in the Annexes to Regulation (EEC) No 611/77 ;

Whereas the average price is not to be used for calculating the special levy unless it is at least 1.21 ECU per 100 kilograms of live weight more than the free-at-frontier offer price determined in accordance with Article 10(2) of Regulation (EEC) No 805/68 ;

Whereas if the average price differs by less than 0.60 ECU per 100 kilograms of live weight from that previously used to calculate the levy, the latter may be retained ;

Whereas in cases where one or more of the abovementioned third countries adopt, for reasons of health for example, measures affecting the prices recorded on their markets, the Commission may use the latest prices recorded before the entry into force of such measures ;

Whereas pursuant to Article 12(6) of Regulation (EEC) No 805/68 the price of adult bovine animals on representative Community markets is the price established on the basis of prices recorded over a period to be determined on the representative market or

markets of each Member State in respect of the various categories of adult bovine animals or of meat from such animals, after taking into account the size of each of these categories and the relative size of the bovine herd of each Member State ;

Whereas the prices of adult bovine animals recorded on the representative market or markets of each Member State are equal to the average, weighted by the appropriate coefficients, of the prices for the various qualities of adult bovine animals or meat of such animals over a period of seven days in that Member State at a particular wholesale marketing stage ; whereas the representative markets, categories and qualities of products and weighting coefficients are fixed in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 610/77 of 18 March 1977 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1624/80⁽⁴⁾ ;

Whereas, for Member States with several representative markets, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of those markets ; whereas, for representative markets held several times in one period of seven days, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each market day ; whereas in respect of Italy the price of each category and quantity is equal to the average, weighted by the special weighting coefficients fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 610/77, of the prices recorded in the surplus and deficit zones ; whereas the price recorded in the surplus zone is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of the markets within that zone ; whereas in respect of the United Kingdom the weighted average prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of Great Britain on the one hand and Northern Ireland on the other are adjusted by the coefficient fixed in the abovementioned Annex II ;

Whereas prices for the different categories and qualities not obtained from prices which are 'live weight excluding tax' are multiplied by the live weight conversion coefficients fixed in Annex II to the said Regulation and, in the case of Italy, are first increased or reduced by the corrective amounts fixed in the said Annex ;

Whereas if one or more Member States, for veterinary or health reasons for example, adopt measures affecting the normal trend of prices recorded on their markets the Commission may disregard the prices

⁽¹⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 109, 30. 4. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 162, 27. 6. 1980, p. 31.

recorded on the market or markets in question, or use the latest prices recorded on the market or markets in question before the entry into force of such measures ;

Whereas, in the absence of information, prices recorded on representative Community markets are determined mainly by reference to the most recently recorded prices ;

Whereas for such period as the price of adult bovine animals recorded on representative Community markets differs by less than 0.24 ECU per 100 kilograms of live weight from the price previously used, the latter is retained ;

Whereas the levies should be so fixed that the obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled ; whereas, moreover, account should be taken of Council Regulation (EEC) No 1272/80 of 22 May 1980 on the conclusion of the Interim Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia on trade and trade cooperation ⁽¹⁾ ;

Whereas the various cuts of beef and veal are defined in Regulation (EEC) No 586/77 ;

Whereas, pursuant to Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff ;

Whereas the levies and special levies are fixed before the 27th day of each month and are applicable from the first Monday of the following month ; whereas these levies may be altered in the period between two

fixings where the basic levy or special basic levy is altered, or in the case of changes in the prices recorded on Community representative markets ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas, having regard to the provisions of the aforementioned Regulations, and in particular to the information and quotations known to the Commission, the levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 130, 27. 5. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1980 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen ⁽¹⁾ for the period beginning 4 August 1980

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Austria/Sweden/Switzerland	Other third countries
01.02 A II a) (a) 01.02 A II b) (b)	— Live weight —	
	— 14.720	55.944 70.862
	— Net weight —	
02.01 A II a) 1 aa) (a)	—	106.294
02.01 A II a) 1 bb)	27.968	134.639
02.01 A II a) 2 aa) (a)	—	85.035
02.01 A II a) 2 bb)	22.374	107.711
02.01 A II a) 3 aa) (a)	—	127.553
02.01 A II a) 3 bb)	33.560	161.567
02.01 A II a) 4 aa)	41.951	201.958
02.01 A II a) 4 bb)	47.986	231.012
02.06 C I a) 1	41.951	201.958
02.06 C I a) 2	47.986	231.012
16.02 B III b) 1 aa)	47.986	231.012

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(a) The levy shall be established in accordance with the provisions set out in Article 11 in Council Regulation (EEC) No 1272/80 of 22 May 1980 on the conclusion of the Interim Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia on trade and trade cooperation (OJ No L 130, 27. 5. 1980).

(b) The levy which is to be applied to young male bovine animals, intended for fattening, of a live weight of 300 kg or less, imported under the conditions set out in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968, and in the provisions adopted for its application, is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1985/80
of 25 July 1980
fixing the import levies on frozen beef and veal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2916/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on frozen beef and veal
were fixed by Regulation (EEC) No 1375/80 ⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1619/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1375/80 to the

quotations and other information known to the
Commission, that the levies should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as
set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 August
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 162, 27. 6. 1980, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1980 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾ for the period beginning 4 August 1980

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Levy
	— Net weight —
02.01 A II b) 1	110·619
02.01 A II b) 2	88·495 (a)
02.01 A II b) 3	138·274
02.01 A II b) 4 aa)	165·928
02.01 A II b) 4 bb) 11	138·274 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 22 (b)	138·274 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 33	190·264 (a)

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(a) Where products are imported under the conditions set out in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in provisions adopted for its application, the levy is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1986/80
of 25 July 1980
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1684/80⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1966/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1684/80 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regu-
lation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1980 fixing the import levies on white sugar and
raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	1.62 0.70 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 191, 25. 7. 1980, p. 19.